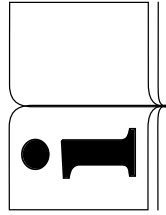


# WERKUD<sup>®</sup>



**ENG** ORIGINAL INSTRUCTIONS  
**ESP** INSTRUCCIONES ORIGINALES  
**DEU** ORIGINALANLEITUNGEN  
**FRA** INSTRUCTIONS ORIGINALES  
**NED** ORIGINELE INSTRUCTIES  
**POR** INSTRUÇÕES ORIGINAIS

MAX **150** KG - **89** CM

**WK700090**

## DECLARATION CONFORMITY.

► Werku® declares that the **WK700090** stool-ladder is in accordance with the European Standard EN14183:2003.



La Coruña, 01/11/2019  
R. Yanez  
Werku Tools SA

## TECHNICAL CHARACTERISTICS.

► Maximum total load 150 kg ► Steps 2  
► Total length 89 cm ► Width 46 cm ► Step measures 26x38 cm ► Net weight 4.8 kg.

## INTENDED USE.

► This ladder is designed and intended for domestic use ► This ladder is not a toy ► Children should be supervised at all times to ensure they do not play with the ladder ► Only use the ladder as described in these instructions ► Any other use is deemed improper and may result in damage to property, personal injury or even death.

## SAFETY PRECAUTIONS.

► In order to use this ladder correctly and safely, read this user manual carefully ► This user manual must be stored in good condition ► Before each use, check the following control list:  
► Check if the ladder has worn, loose or missing parts ► Check if the user stickers are on the ladder ► Check if the feet protectors are fixed properly ► Check if the ladder and locks can operate properly ► Check if all locks and hooks are in a good condition ► Check if all rivets are in a good condition ► Check if there are ladder parts affected under corrosion ► Check if the instructions are in a good condition.

## BEFORE USE.

► Before using this ladder, check if all locking mechanisms are working properly ► If the mechanisms are not working properly, do not use the ladder ► Wear tight-fitting clothing, remove jewellery and tie long hair back when using this ladder ► Always wear suitable footwear when climbing this ladder; flat, dry, treaded, shoes with securely tied laces are considered appropriate footwear ► Doors (but not fire doors or similar), windows and areas of entry/exit should be secured when using this ladder ► All distractions should be reasonably avoided ► Always set up this ladder so that it is always freely accessible ► Ensure that you are fit enough to use a ladder ► Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe ► When transporting the ladder on roof bars or in a truck, ensure it is suitably placed to prevent damage ► Inspect the ladder after delivery and before first use to confirm condition and operation of all parts ► Visually check if the ladder is not damaged and safe to use at the start of each working day when the ladder is to be used ► Regular

periodic inspection is required ► Ensure the ladder is suitable for the task ► Do not use a damaged ladder ► Remove any contamination from the ladder, such as wet paint, mud, oil or snow ► Before using the ladder, a risk assessment should be carried out respecting the legislation in the country of use.

## POSITIONING.

► Ensure the ladder is fully closed, all locks are secured and the ladder is free from contaminants before moving to the area of work ► Only open and close the ladder in a safe work area ► Do not move the ladder when opened ► The ladder shall be on an even, level and unmovable base ► The ladder shall never be repositioned from above ► When positioning the ladder, take into account the risk of collision with the ladder, e.g. with pedestrians, vehicles or doors ► Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment; this ladder does not offer insulation or protection from electrical hazards ► The ladder shall stand on its feet, not on the rungs or steps ► The ladder shall not be positioned on slippery surfaces (such as ice, shiny surfaces or significantly contaminated solid surfaces) unless additional effective measures are taken to prevent the ladder slipping or ensuring contaminated surfaces are sufficiently clean.

## USING THE LADDER.

► Do not exceed the maximum total load for the type of ladder ► Do not overreach; user should keep their belt buckle (navel) inside the stiles and both feet: step/rung throughout the task ► Do not use this ladder for access to another level ► Ladders should only be used for light work of short duration ► Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work ► Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind ► Take precautions against children playing on the ladder ► Face the ladder when ascending and descending ► Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending ► Do not use the ladder as a bridge ► Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk) ► Equipment carried while using the ladder should be light and easy to handle ► Avoid work that imposes a sideways load on standing ladders, such as side-on drilling through solid materials (e.g. brick or concrete) ► Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot ► Never open or use the ladder upside down ► The base should always sit firmly on the ground ► Do not leave an opened ladder unattended ► Do not place tools or other objects on the rungs and do not hang anything on the ladder ► Climb and descend with deliberate movements ► Always maintain 3 points of contact with the ladder at all times e.g. two feet on the same rung and a hand on the stiles ► Please put the hands around

the stile when bringing the ladder from opened to storage position ► Do not step off the side of the ladder ► Take care when closing the ladder to not catch fingers, clothing or hair in the mechanism.

## REPAIR, MAINTENANCE AND STORAGE.

► Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person and be in accordance producer's instructions ► Ladders should be stored in accordance with the producer's instructions ► Fully collapse the ladder and secure before storage or handling ► Clean the ladder with a suitable proprietary household cleaner and a soft dry cloth ► Dry all parts thoroughly before storing the ladder ► Store the ladder indoors in a dry environment ► Do not rest other objects on the ladder ► Store the ladder the correct way up; the base should always sit on the ground.

## REASONS FOR ACCIDENTS.

► The following list of hazards and examples of their causes, which is not exhaustive, are common reasons for accidents encountered when using ladders and are the basis on which the information in this standard has been developed: ► **LOSS OF STABILITY** ► Incorrect positioning of the ladder (such as not fully opening a ladder) ► Condition of the ladder (such as missing anti-slip feet) ► Ground conditions (such as unstable soft ground, sloping ground, slippery surfaces or contaminated solid surfaces) ► Adverse weather conditions (such as windy conditions) ► Collision with the ladder (such as with vehicle or door) ► Incorrect choice of ladder (such as too short, unsuitable task) ► **FROM HANDLING** ► Transferring the ladder to the work position ► Opening and closing the ladder ► Carrying items up the ladder ► **SLIP TRIP AND FALL OF USER** ► Inappropriate footwear ► Contaminated rungs or steps ► Unsafe user practices (such as climbing 2 rungs at time, sliding down stiles) ► **STRUCTURAL FAILURE OF LADDER** ► Condition of the ladder (such as damaged stiles, wear) ► Overloading the ladder ► **ELECTRICAL HAZARDS** ► Unavoidable live working (e.g. g. fault finding) ► Positioning ladders too close to live electrical equipment (such as overhead power lines) ► Ladders damaging electrical equipment (such as covers or protective insulation) ► Incorrect selection of type of ladder for electrical work.

## PICTOGRAMS.

► The square pictograms illustrate a positive action to be followed and have a green border, and the round pictograms illustrate a prohibited action and have a red border ► Read the instructions (1) ► Maximum number of user on ladder (2) ► Maximum load (3) ► Lubricate hinges (4) ► Inspect ladder feet (5)

► Visual check before use (6) ► Ensure opening restraint devices are engaged (7) ► Ensure standing ladder is fully opened before use (8) ► Ensure ground is free from contaminants (9) ► Erect on a level base (10) ► Do not step off the side of a ladder (11) ► Face ladder when ascending or descending (12) ► Do not over-reach (13) ► Beware of electrical hazards when transporting ladder (14) ► Wear suitable footwear when climbing the ladder (15) ► Ensure ground is free from contaminants (16) ► Erect on a firm base (17) ► Only one person per ascendable leg of the ladder/stepladder (18) ► Do not use the ladder as a bridge (19) ► Ensure opening restraint devices are engaged (20) ► When positioning ladder take into account risk of collision (21) ► Do not step off the side of a ladder (22) ► Erect on a level base (23) ► Do not climb if your hands are occupied (24) ► Do not over-reach (25) ► Beware of electrical hazards when transporting ladder (26).

**OPEN AND CLOSE LADDER.**

► Place the ladder on a firm and even surface ► Open the ladder with pressure ► Once the ladder is fully opened, make sure that the locking system under the last step is correctly closed ► To close the ladder for storing, unlock the locking system and close the ladder with pressure.

**WARRANTY AND TECHNICAL SERVICE.**

► Apart from the legal guarantee, Werku® offers an additional commercial guarantee ► This commercial guarantee covers the repair of all defects found due to faults in the materials or manufacture ► For this cover to be effective it is necessary for these defects to appear within the validity period ► The consumer is entitled to free repair of all defects that Werku® recognises as included in the commercial guarantee (shipping costs, labour costs and materials included) as chosen by Werku®, either via the repair or by replacement (if necessary with a later model) ► This commercial guarantee does not affect consumer's rights established by law according to Directive 1999/44/CE ► This commercial guarantee is valid for 24 months ► The validity period starts on the date of purchase by the first consumer ► This date is shown on the invoice or receipt of purchase ► Actions for claims against this commercial guarantee expire six months from the end of the validity period ► Any claims arising from this commercial guarantee must be presented to the distributor or the Technical Assistance Service ► To do so you must present this guarantee correctly completed and stamped by the distributor, together with the sale invoice or receipt ► In order to require any information in relation to this commercial guarantee, the buyer and/or distributor may contact the Technical

Assistance Service by telephone on +34 981 648 119, or by e-mail at info@werku.com ► This commercial guarantee does not cover defects caused by parts that have worn out from use other types of natural wear, defects caused by failure to observe the instructions for use and operation, or for applications other than those for which this product is intended, abnormal environmental factors, overloading, or unsuitable maintenance or cleaning, faults caused by the use of spare parts, accessories or replacements that are not original Werku® parts, if the product has been totally or partially disassembled, modified or repaired by personnel other than that of the Technical Assistance Service or minimum and irrelevant irregularities for suitable use or operation ► Repairs and replacements will not extend or renew the validity period of this commercial guarantee ► The replaced parts will become the property of Werku® ► If the buyer sends the product to the Technical Assistance Service, and it fails to comply with the conditions of this commercial guarantee, all expenses and transportation risks shall be paid by the buyer ► This commercial guarantee is only valid within the territory of the European Union ► The company responsible for the compliance of this Werku® commercial guarantee is Werku Tools SA.

**TECHNICAL ADVICE.**

► The technical department of Werku® is at your disposal to resolve any questions you may have regarding to its products ► If you wish to contact our team, send an e-mail to info@werku.com.

**DECLARACIÓN CONFORMIDAD.**

► Werku® declara que la escalera-taburete **WK700090** cumple la Normativa Europea EN14183:2003.

La Coruña, 01/11/2019  
R. Yanez  
Werku Tools SA

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.**

► Carga máxima total 150 kg ► Peldaños 2 ► Largo total 89 cm ► Ancho 46 cm ► Medidas peldaño 26x38 cm ► Peso neto 4.8 kg.

**USO PREVISTO.**

► Esta escalera está diseñada y destinada para uso doméstico ► Esta escalera no es un juguete ► Los niños deben ser supervisados en todo momento para asegurarse de que no jueguen con la escalera ► Use la escalera solo como se describe en estas instrucciones ► Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede causar daños a la propiedad, lesiones personales o incluso la muerte.

**PRECAUCIONES SEGURIDAD.**

► Para utilizar esta escalera de forma correcta y segura, lea atentamente este manual de usuario ► Este manual de usuario debe guardarse en buenas condiciones ► Antes de cada uso, compruebe la siguiente lista de control: ► Comprobar si la escalera está desgastada, suelta o faltan partes ► Comprobar si las pegatinas del usuario están en la escalera ► Comprobar si los protectores de las patas están bien fijados ► Comprobar si la escalera y los cierres pueden funcionar correctamente ► Comprobar si todos los cierres y ganchos están en buenas condiciones ► Comprobar si todos los remaches están en buenas condiciones ► Comprobar si hay partes de la escalera afectadas por la corrosión ► Comprobar si el manual de instrucciones se encuentra en buenas condiciones.

**ANTES DE USAR.**

► Antes de usar esta escalera, compruebe si todos los mecanismos de bloqueo funcionan correctamente ► Si los mecanismos no funcionan correctamente, no utilice la escalera ► Use ropa ajustada, quítese las joyas y ate el cabello largo hacia atrás cuando use esta escalera ► Siempre use calzado adecuado al subir esta escalera; los zapatos planos, secos, con pisadas y con cordones bien atados se consideran calzado adecuado ► Las puertas (pero no las puertas contra incendios o similares), las ventanas y las áreas de entrada / salida deben asegurarse al usar esta escalera ► Todas las distracciones deben ser evitadas razonablemente ► Siempre instale esta escalera para que siempre esté accesible ► Asegúrese de estar lo suficientemente en forma para usar

una escalera ► Ciertas condiciones médicas o medicamentos, abuso de alcohol o drogas pueden hacer que la escalera no sea segura ► Al transportar la escalera en barras de techo o en un camión, asegúrese de que esté colocada adecuadamente para evitar daños ► Inspeccione la escalera después de la entrega y antes del primer uso para confirmar el estado y el funcionamiento de todas las piezas: compruebe visualmente si la escalera no está dañada y es seguro utilizarla al comienzo de cada día de trabajo cuando se vaya a usar la escalera ► Se requiere una inspección periódica ► Asegúrese de que la escalera sea adecuada para la tarea ► No use una escalera dañada ► Elimine cualquier contaminación de la escalera, como pintura húmeda, barro, aceite o nieve ► Antes de utilizar la escalera, se debe realizar una evaluación de riesgos respetando la legislación del país de uso.

**POSICIONAMIENTO.**

► Asegúrese de que la escalera esté completamente cerrada, que todos los seguros estén asegurados y que la escalera esté libre de contaminantes antes de pasar al área de trabajo ► Solo abra o cierre la escalera en un área de trabajo segura ► No mueva la escalera cuando esté abierta ► La escalera debe estar sobre una base uniforme, nivelada y no móvil ► La escalera nunca debe ser reubicada desde arriba ► Al colocar la escalera, tenga en cuenta el riesgo de colisión de la escalera, por ejemplo con peatones, vehículos o puertas ► Identifique cualquier riesgo eléctrico en el área de trabajo, como líneas aéreas u otro equipo eléctrico expuesto; esta escalera no ofrece aislamiento ni protección contra riesgos eléctricos ► La escalera debe reposar sobre sus pies, no en los peldaños o escalones ► La escalera no debe colocarse sobre superficies resbaladizas (como hielo, superficies brillantes o superficies sólidas significativamente contaminadas) a menos que se tomen medidas efectivas adicionales para evitar que la escalera se deslice o asegurar que las superficies contaminadas estén lo suficientemente limpias.

**USO DE LA ESCALERA.**

► No exceda la carga total máxima para el tipo de escalera ► No exceda los límites; el usuario debe mantener su hebilla de cinturón (ombligo) dentro de los montantes y ambos pies en el mismo escalón/peldaño durante toda la tarea ► No usar esta escalera para acceder a otro nivel ► Las escaleras solo deben usarse para trabajos livianos de corta duración ► Utilice escaleras no conductoras para trabajos eléctricos con corriente inevitables ► No use la escalera afuera en condiciones climáticas adversas condiciones, tales como viento fuerte ► Tome precauciones para evitar que los niños jueguen en la escalera ► Haga frente a la escalera al ascender y descender ► Mantenga un agarre seguro en la escalera cuando

ascienda y descienda ► No use la escalera como puente ► No pasar largos períodos de tiempo en una escalera sin descansos regulares (el cansancio es un riesgo) ► El equipo transportado mientras se usa la escalera debe ser ligero y fácil de manejar ► Evite trabajos que impongan una carga lateral en escaleras de pie, como perforaciones laterales a través de materiales sólidos (por ejemplo, ladrillos u hormigón) ► Mantenga una agarradera mientras trabaja desde una escalera o tome precauciones de seguridad adicionales si no puede ► Nunca abrir o usar la escalera boca abajo ► La base siempre debe estar firmemente asentada en el suelo ► No deje una escalera abierta desatendida ► No coloque herramientas u otros objetos en los peldaños y no cuelgue nada en la escalera ► Sube y desciende con movimientos deliberados ► Mantenga siempre 3 puntos de contacto con la escalera en todo momento, por ejemplo: dos pies en el mismo peldaño y una mano en los montantes ► Coloque las manos alrededor del montante cuando cierre la escalera desde la posición abierta a la posición de almacenamiento ► No se baje del lado de la escalera ► Tenga cuidado al cerrar la escalera para no enganchar los dedos, la ropa o el cabello en el mecanismo.

**REPARACIÓN, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO.**

► Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados por una persona competente y de acuerdo con las instrucciones del fabricante ► Las escaleras deben almacenarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante ► Contraiga completamente la escalera y cierre todos los peldaños antes de guardarla o manipularla ► Limpie la escalera con un limpiador doméstico apropiado y un paño suave y seco ► Seque todas las piezas antes de guardar la escalera ► No apoye otros objetos en la escalera ► Almacene la escalera de la manera correcta; la base siempre debe sentarse en el suelo.

**MOTIVOS DE ACCIDENTES.**

► La siguiente lista de peligros y ejemplos de sus causas, que no es exhaustiva, son causas comunes de accidentes en el uso de escaleras y son la base sobre la que se ha desarrollado la información de esta norma: ► **PERDIDA DE ESTABILIDAD** ► Posición incorrecta de la escalera (por ejemplo, no abrir completamente una escalera) ► Condición de la escalera (por ejemplo, la falta de pies antideslizantes) ► Condiciones del suelo (por ejemplo, suelos blandos inestables, suelos inclinados), Superficies resbaladizas o superficies sólidas contaminadas ► Condiciones climáticas adversas (como dominios ventosos) ► Colisión con la escalera (como con el vehículo o la puerta) ► Elección incorrecta de la escalera (como demasiado corta) ► **DESDE EL MANEJO** ► Desvío de la escalera a la posición de

trabajo ► Transporte de objetos por la escalera ► **DESILIZAMIENTO Y CAIDA DEL USUARIO** ► Calzado inadecuado ► Peldaños o peldaños contaminados ► Prácticas inseguras del usuario (como subir 2 peldaños a la vez, deslizarse hacia abajo por los montantes) ► **FALLO ESTRUCTURAL DE LA ESCALERA** ► Estado de la escalera (como montantes dañados, desgaste) ► Sobrecarga de la escalera ► **RIESGOS ELÉCTRICOS** ► Trabajos en funcionamiento en directo inevitables (como localización de averías) ► Posicionamiento de escaleras demasiado cerca de equipos eléctricos en tensión (como líneas eléctricas aéreas) ► Escaleras que dañan equipos eléctricos (como cubiertas o aislamiento de protección) ► Selección incorrecta del tipo de escalera para trabajos eléctricos.

**PICTOGRAMAS.**

► Los pictogramas cuadrados ilustran una acción positiva a seguir y tienen un borde verde, y los pictogramas redondos ilustran una acción prohibida y tienen un borde rojo ► Lea las instrucciones (1) ► Número máximo de usuarios en la escalera (2) ► Carga máxima (3) ► Lubrique las bisagras (4) ► Inspeccione las patas de la escalera (5) ► Compruebe visualmente el estado de la escalera antes de usar (6) ► Asegurarse de que los dispositivos de retención de apertura están enganchados (7) ► Asegurarse de que la escalera está completamente abierta antes de usarla (8) ► Asegurarse de que la escalera esté libre de agentes contaminantes (9) ► Montar sobre una base nivelada (10) ► No bajarse del lado de una escalera (11) ► Escalera de cara al subir o bajar (12) ► No sobrepasar el alcance (13) ► Cuidado con los riesgos eléctricos al transportar la escalera (14) ► Usar calzado adecuado al subir por la escalera (15) ► Asegurarse de que el suelo esté libre de contaminantes (16) ► Montar sobre una base firme (17) ► Solo una persona por cada tramo de la escalera (18) ► No utilizar la escalera como puente (19) ► Asegurarse de que los dispositivos de retención de apertura estén enganchados (20) ► Al colocar la escalera en posición, tener en cuenta el riesgo de colisión (21) ► No bajarse de un lado de una escalera (22) ► Montar sobre una base nivelada (23) ► No subir si las manos están ocupadas (24) ► No sobrepasar el alcance (25) ► Tener cuidado con los riesgos eléctricos cuando se transporta la escalera (26).

**ABRIR Y CERRAR ESCALERA.**

► Coloque la escalera sobre una superficie firme y uniforme ► Abra la escalera con presión ► Una vez que la escalera esté completamente abierta, asegúrese de que el sistema de bloqueo en el último peldaño esté cerrado correctamente ► Para cerrar la escalera para su almacenaje, desbloquee el sistema de bloqueo y cierre la escalera con presión.

**GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO.**

► Además de la garantía legal, Werku® ofrece una garantía comercial adicional ► Esta garantía comercial cubre la reparación de los defectos que se aprecian debido a fallos en los materiales o en la fabricación ► Para ello es imprescindible que los defectos se produzcan dentro del periodo de validez ► El consumidor tiene derecho a la reparación gratuita de los defectos que Werku® reconoce como incluidos en la garantía comercial (gastos de envío, mano de obra y materiales incluidos), a elección de Werku®, bien mediante la reparación o mediante la sustitución (si es necesario por un modelo posterior) ► Esta garantía comercial no afecta los derechos del consumidor establecidos por ley según la Directiva 1999/44/CE ► El periodo de validez de esta garantía comercial es de 24 meses ► El periodo de validez se inicia en la fecha de compra por el primer consumidor ► Esta fecha se refleja en la factura o ticket de compra ► La acción para reclamar el cumplimiento de esta garantía comercial prescribe a los seis meses desde la finalización del periodo de validez ► La reclamación en virtud de esta garantía comercial debe de presentarse al distribuidor o al Servicio de Asistencia Técnica ► Para ello es imprescindible presentar esta garantía debidamente cumplimentada y sellada por el distribuidor, junto con la factura o ticket de compra ► Para cualquier información referente a esta garantía comercial el comprador y/o el distribuidor puede ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica a través del teléfono +34 981 648 119, o mediante correo electrónico a [info@werku.com](mailto:info@werku.com) ► Quedan excluido de esta garantía comercial los defectos que han sido causados por piezas desgastadas por el uso u otro tipo de desgaste natural, los defectos que han sido causados por inobservancia o incumplimiento de las instrucciones de uso y funcionamiento, o de aplicaciones no conformes con el uso al que se destina este producto, o de factores medioambientales anormales, o de sobrecarga, de mantenimiento o limpieza inadecuados, defectos que han sido causados por el uso de accesorios, complementos o repuestos que no son piezas originales Werku®, si el producto ha sido total o parcialmente desmontado, modificado o reparado por personal ajeno al Servicio de Asistencia Técnica o las irregularidades mínimas e irrelevantes para el uso y funcionamiento adecuado ► Las reparaciones y sustituciones no prolongan ni renuevan el plazo de validez de esta garantía comercial ► Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad de Werku® ► Si el comprador remite el producto al Servicio de Asistencia Técnica, no cumpliendo con las condiciones de esta garantía comercial, los gastos y riesgos del transporte corren a cargo del comprador ► Esta garantía comercial es válida dentro del territorio de la Unión

Europea ► La empresa responsable del cumplimiento de esta garantía comercial Werku® es Werku Tools SA.

**ASESORAMIENTO TÉCNICO.**

► Werku® pone a su disposición su departamento técnico para resolver cualquier duda que pueda surgir sobre sus productos ► En caso de que desee establecer contacto con nuestro equipo, remita un correo electrónico a la dirección [info@werku.com](mailto:info@werku.com).

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

► Werku® erklärt dass die Hocker-Leiter **WK700090** in Übereinstimmung ist mit dem europäischen Norm EN14183:2003.



La Coruña, 01/11/2019  
R. Yanez  
Werku Tools SA

## TECHNISCHE EIGENSCHAFFEN.

► Gesamthöchstbelastung 150 kg  
► Stufen 2 ► Gesamtlänge 89 cm  
► Breite 46 cm ► Maße der Sprossen 26x38 cm ► Nettogewicht 4,8 kg .

## VERWENDUNGSZWECK.

► Diese Leiter ist für den Hausgebrauch konzipiert und vorgesehen ► Diese Leiter ist kein Spielzeug ► Kinder sollten jederzeit beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Leiter spielen ► Benutzen Sie die Leiter nur wie in dieser Anleitung beschrieben ► Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden, Personenschäden oder sogar zum Tod führen.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN.

► Um diese Leiter korrekt und sicher zu benutzen, lesen Sie die Anleitung sorgfältig ► Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf ► Vor jedem Gebrauch, überprüfen Sie die folgende Kontrollliste: ► Überprüfen Sie ob die Leiter abgenutzte, lose oder fehlende Teile hat ► Überprüfen Sie ob die Etikette auf die Leiter sind ► Überprüfen Sie ob die Fußschutten ordnungsgemäß befestigt sind ► Überprüfen Sie ob man die Leiter benutzen kann und die Schlösser im Betrieb sind ► Überprüfen Sie ob alle Verriegelungen und Haken in guten Zustand sind ► Überprüfen Sie ob alle Nieten in gutem Zustand sind ► Überprüfen Sie ob es Korrosion beschädigte Teile gibt ► Überprüfen Sie ob die Anweisungen in gutem Zustand sind.

## VOR GEBRAUCH.

► Überprüfen Sie vor der Verwendung dieser Leiter, ob alle Verriegelungsmechanismen ordnungsgemäß funktionieren ► Wenn die Mechanismen nicht richtig funktionieren, benutzen Sie die Leiter nicht ► Tragen Sie eng anliegende Kleidung, entfernen Sie Schmuck und binden Sie lange Haare zurück, wenn Sie diese Leiter benutzen ► Tragen Sie immer geeignete Schuhe, wenn Sie auf diese Leiter steigen ► Flache, trockene, getretene Schuhe mit fest gebundenen Schnürsenkeln gelten als geeignetes Schuhwerk ► Türen (jedoch keine Brandschutztüren oder ähnliches), Fenster und Ein- / Ausstiegsbereiche sollten bei Verwendung dieser Leiter gesichert sein ► Alle Ablenkungen sollten vernünftigerweise vermieden werden. Stellen Sie diese Leiter immer so auf, dass sie immer frei zugänglich ist

► Sind Sie gesundheitlich in der Lage, die Leiter zu benutzen ► Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer Gefährdung der Sicherheit führen ► Beim Transport der Leiter auf Dachträgern oder in einem Lastkraftwagen, zur Verhinderung von Schäden, auf angemessene Weise befestigen/angebringen ► Prüfen Sie der Leiter nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen ► Sichtprüfen Sie der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung zu Beginn jedes Arbeitstages, an dem der Leiter benutzt werden muss ► Eine regelmäßige Überprüfung erforderlich ► Stellen Sie sicher dass der Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist ► Keine beschädigte Leiter benutzen ► Alle Verunreinigungen an der Leiter beseitigen, z.B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee ► Vor der Benutzung der Leiter sollte eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.

## IN STELLUNG.

► Stellen Sie sicher, dass die Leiter vollständig geschlossen, alle Verriegelungen gesichert und die Leiter frei von Verunreinigungen ist, bevor Sie in den Arbeitsbereich gehen ► Öffnen und schließen Sie die Leiter nur in einem sicheren Arbeitsbereich ► Bewegen Sie die Leiter nicht im geöffneten Zustand ► Die Leiter muss auf einem ebenen, waagerechten und unbeweglichen Untergrund stehen ► Die Leiter darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden ► Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen ► Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel; diese Leiter bietet keine Isolierung oder Schutz vor elektrischen Gefahren ► Die Leiter muss auf ihre Füße gestellt werden, nicht auf die Sprossen bzw. Stufen ► Die Leiter darf nicht auf rutschige Flächen gestellt werden (z. B. Eis, blanke Flächen oder deutlich verunreinigte feste Flächen), sofern nicht durch zusätzliche Maßnahmen verhindert wird, dass die Leiter rutscht oder dass die verunreinigten Stellen ausreichend sauber sind.

## BENUTZUNG DER LEITER.

► Die maximale Nutzlast der Leiter nicht überschreiten ► Nicht zu weit hinauslehnen; Benutzer sollten ihre Gürtelschnalle (den Nabel) zwischen den Holmen halten und mit beiden Füßen auf derselben Stufe/Sprosse stehen ► Diese Leiter nicht zum Aufsteigen auf eine andere Ebene

benutzen ► Leitern sollten nur für leichte Arbeiten von kurzer Dauer benutzt werden ► Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nicht leitende Leitern benutzen ► Die Leiter nicht im Freien bei ungünstigen Wetterbedingungen, z. B. starkem Wind, benutzen ► Vorsichtsmaßnahmen treffen, damit keine Kinder auf der Leiter spielen ► Mit dem Gesicht zur Leiter aufsteigen und absteigen ► Beim Aufsteigen und Absteigen an der Leiter gut festhalten ► Die Leiter nicht als Überbrückung benutzen ► Nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechungen auf der Leiter bleiben (Müdigkeit ist eine Gefahr) ► Gegenstände, die beim Besteigen einer Leiter transportiert werden, sollten nicht schwer und leicht zu handhaben sein ► Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Stehleitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe (z. B. Mauerwerk oder Beton), vermeiden ► Beim Arbeiten auf einer Leiter mit einer Hand festhalten oder, falls dies nicht möglich ist, zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen treffen ► Öffnen oder benutzen Sie die Leiter niemals verkehrt herum ► Die Basis sollte immer fest auf dem Boden sitzen ► Lassen Sie eine geöffneten Leiter nicht unbeaufsichtigt ► Stellen Sie keine Werkzeuge oder andere Gegenstände auf die Sprossen und hängen Sie nichts an die Leiter ► Klettern und absteigen mit gezielten Bewegungen ► Halten Sie immer 3 Kontaktpunkte mit der Leiter, z. zwei Füße auf derselben Sprosse und eine Hand auf den Holmen ► Bitte legen Sie die Hände um den Holm, wenn Sie die Leiter von der geöffneten zu die Lagerposition bringen ► Treten Sie nicht von der Seite der Leiter herunter ► Achten Sie beim Schließen der Leiter darauf, dass sich Finger, Kleidung oder Haare nicht im Mechanismus verfangen.

## REPARATUR, WARTUNG UND LAGERUNG.

► Reparaturen und Wartungsarbeiten an der Leiter müssen von einer sachkundigen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden ► Leitern sollten in Übereinstimmung mit den Anleitungen des Herstellers gelagert werden ► Klappen Sie die Leiter vollständig zusammen und schließen Sie alle Sprossen vor der Lagerung oder Handhabung ► Reinigen Sie die Leiter mit einem geeigneten handelsüblichen Haushaltsreiniger und einem weichen, trockenen Tuch ► Trocknen Sie alle Teile gründlich, bevor Sie die Leiter lagern ► Bewahren Sie die Leiter in einem trockenen Raum auf ► Stellen Sie keine anderen Gegenstände auf die Leiter ► Bewahren Sie die Leiter richtig auf; die Basis sollte immer auf dem Boden stehen.

## UNFALLURSACHEN.

► In der folgenden Auflistung, die jedoch nicht vollständig ist, sind typische Gefährdungen und Beispiele für häufige

Unfallursachen bei der Benutzung von Leitern aufgeführt, die bei der Erstellung der Benutzerinformation in dieser Norm zugrunde gelegt wurden:

- **VERLUST DER STÄNDIGKEIT**
- Falsche Stellung der Leiter (z. B. nicht vollständiges Öffnen von Leitern)
- Zustand der Leiter (Fehlen von rutschhemmenden Füßen)
- Zustand des Bodens (z. B. instabiler, weicher Boden, abfallender Boden, rutschige Oberflächen oder verunreinigte feste Oberflächen)
- Ungünstige Witterungsbedingungen (z. B. Wind)
- Aufprall auf die Leiter (z. B. Fahrzeug, Tür)
- Falsche Auswahl der Leiter (z. B. zu kurze Leiter, ungeeigneter Einsatz)
- **HANDHABUNG**
- Aufrichten der Leiter in die Gebrauchsstellung
- Aufstellung und Abbau der Leiter
- Tragen von Gegenständen beim Bestiegen der Leiter
- **AUSGLEITEN, STOLPERN ODER FALL VON BENUTZERN**
- Ungeeignete Schuhe
- Verunreinigte Sprossen oder Stufen
- Leichtsinnes Verhalten des Benutzers (z. B. 2 Stufen gleichzeitig nehmen, an den Holmen hinabrutschen)
- **VERAGEN DER KONSTRUKTION DER LEITER**
- Zustand der Leiter (z. B. beschädigte Holme, Verschleiß)
- Überbelastung der Leiter
- ELEKTRISCHE GEFÄHRDUNGEN**
- Unvermeidbare Arbeiten unter Spannung (z. B. Fehlersuche)
- Aufstellen der Leiter in direkter Nähe von elektrischen Betriebsmitteln unter Spannung (z. B. Hochspannungs-Freileitungen)
- Beschädigung elektrischer Betriebsmittel durch Leitern (z. B. Abdeckungen oder Schutzisolierungen)
- Falsche Auswahl der Leiterart für elektrische Arbeiten.

**PIKTOGRAMME.**

- Die quadratischen Piktogramme zeigen eine positive Wirkung zu beachten und haben eine grüne Rand, und die runde Piktogramme veranschaulichen eine verbotene Handlung und haben einen roten Rand
- Lesen sie die Anweisungen (1)
- Maximale Anzahl der Benutzer auf Leiter (2)
- Maximallast (3)
- Scharniere schmieren (4)
- Leiterfüße untersuchen (5)
- Sichtprüfung vor Einsatz (6)
- Stellen sie sicher das öffnen von Rückhalteeinrichtungen tätig sind (7)
- Stellen sie sicher das Leiter vor gebrauch vollständig geöffnet ist (8)
- Boden frei von Schadstoffen sicherstellen (9)
- Aufstellen auf einem ebenen Untergrund (10)
- Nicht von der Seite der Leiter treten (11)
- Sehen Sie die Leiter von vorne, wenn Sie auf-oder absteigen (12)
- Nicht überreichen (13)
- Hüten Sie sich vor elektrischen Gefahren beim Transport der Leiter (14)
- Tragen Sie beim Klettern auf der Leiter geeignetes Schuhwerk (15)
- Boden frei von Schadstoffen sicherstellen (16)
- Auf eine feste Unterlage aufrechten (17)
- Nur eine Person pro aufsteigender Etappe der Leiter/Trittleiter (18)
- Verwenden sie die Leiter nicht als Überbrückung

- (19) ► Sicher stellen das öffnen von Rückhalteeinrichtungen tätig sind (20)
- Kollisionsgefahr berücksichtigen bei der Positionierung der Leiter (21)
- Nicht von der Seite der Leiter treten (22)
- Aufstellen auf einem ebenen Untergrund (23)
- Steigen Sie nicht wenn eure Hände voll sind (24)
- Nicht überreichen (25)
- Hüten Sie sich vor elektrischen Gefahren beim Transport der Leiter (26).

**LEITER OFFNEN UND SCHLIESSEN.**

- Stellen Sie die Leiter auf einen festen und ebenen Untergrund
- Öffnen Sie die Leiter mit Druck
- Stellen Sie nach dem vollständigen Öffnen der Leiter sicher dass das Verriegelungssystem unter der letzten Stufe korrekt geschlossen ist
- Zum Schließen der Leiter zum Lagerung, die Verriegelung entriegeln und mit Druck der Leiter schließen.

**GARANTIE UND KUNDENSERVICE.**

- Neben der gesetzlichen Garantie räumt Werku® Ihnen zusätzlich eine kommerzielle Garantie ein
- Die kommerzielle Garantie umfasst die Reparatur von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern
- Damit diese Garantie gewährleistet wird, müssen diese Mängel innerhalb des Gültigkeitszeitraums auftreten
- Der Verbraucher hat das Recht auf kostenlose Reparatur von Mängeln, die von Werku® als in der kommerziellen Garantie eingeschlossen anerkannt werden (einschl. Versand-, Verarbeitungs- oder Materialkosten); nach Wahl von Werku® entweder durch Reparatur oder durch Ersatz (falls erforderlich, durch ein späteres Modell)
- Diese kommerzielle Garantie betrifft nicht die in der EU-Richtlinie 1999/44/EG festgelegten Verbraucherrechte
- Der Gültigkeitszeitraum dieser kommerziellen Garantie beträgt 24 Monate
- Der Gültigkeitszeitraum beginnt ab dem Datum des Kaufes durch den erstmaligen Verbraucher
- Dieses Datum ist auf der Rechnung oder dem Kaufbeleg enthalten
- Die Zeit für Gewährleistungsansprüche im Hinblick auf die Erfüllung dieser kommerziellen Garantie ist auf sechs Monate ab Ende des Gültigkeitszeitraums festgelegt
- Eine Reklamation im Zusammenhang mit dieser kommerziellen Garantie muss dem Händler oder Kundenservice vorgelegt werden
- Hierzu muss diese Garantie ordnungsgemäß ausgefüllt, vom Händler gestempelt und zusammen mit der Rechnung oder dem Kaufbeleg vorgelegt werden
- Für weitere Informationen zu dieser kommerziellen Garantie können sich der Käufer oder der Händler telefonisch über +34 981 648 119 oder über E-Mail an [info@werku.com](mailto:info@werku.com) mit dem Kundenservice in Verbindung setzen
- Ausgenommen von dieser kommerziellen Garantie sind Mängel, die infolge von verschlissenen Teilen durch den Gebrauch oder eine andere Art von natürlichem Verschleiß verursacht wurden, Mängel

aufgrund von Unaufmerksamkeit oder Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung und unsachgemäßem Betrieb, eine Benutzung, die nicht dem Gebrauch entspricht, für den das Produkt bestimmt ist, ungewöhnliche Umweltfaktoren, Überlastung, unangemessene Wartung oder Reinigung, Mängel aufgrund der Verwendung von Zubehör, Ergänzungen oder Ersatzteilen, die keine Originalteile von Werku® sind, wenn das Produkt durch Personal, das nicht zum Kundenservice gehört, ganz oder teilweise auseinander montiert, verändert oder repariert wurde oder kleine und für den Gebrauch und ordnungsgemäßen Betrieb unwesentliche Unregelmäßigkeiten

- Durch Reparaturen und Ersatz wird der Gültigkeitszeitraum für diese kommerzielle Garantie weder verlängert noch neu festgelegt
- Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von Werku® über
- Wenn der Käufer das Produkt an den Kundenservice zurückgibt und dabei nicht die Bedingungen dieser kommerziellen Garantie erfüllt, gehen die Kosten und Gefahren zu Lasten des Käufers
- Diese kommerzielle Garantie gilt auf dem Gebiet der Europäischen Union
- Das für die Erfüllung der kommerziellen Garantie verantwortliche Unternehmen Werku® ist Werku Tools SA.

**TECHNISCHE BERATUNG.**

- Werku® stellt Ihnen seine technische Abteilung zur Verfügung, damit Sie alle Fragen, die zu unseren Produkten auftreten könnten, klären können
- Wenn Sie sich mit unserem Team in Verbindung setzen möchten, senden Sie eine E-Mail an [info@werku.com](mailto:info@werku.com).

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.**

► Werku® déclare que le échelle -tabouret **WK700090** est en conformité avec la norme européenne EN14183:2003.



La Coruña, 01/11/2019

R. Yanez

Werku Tools SA

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.**

► Charge maximum totale 150 kg  
 ► Échelons 2 ► Longueur totale 89 cm  
 ► Largeur 46 cm ► Dimensions marches 26x38 cm ► Poids net 4.8 kg.

**UTILISATION PRÉVUE.**

► Cette échelle est conçue et destinée à un usage domestique ► Cette échelle n'est pas un jouet ► Les enfants doivent être surveillés en tout temps pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'échelle ► Utilisez l'échelle uniquement comme décrit dans ces instructions ► Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles voire la mort.

**MESURES SÉCURITÉ.**

► Afin d'utiliser cette échelle correctement et en toute sécurité, lisez attentivement ce manuel d'utilisation ► Ce manuel d'utilisation doit être stocké en bon état ► Avant chaque utilisation, cochez la liste de contrôle suivante: ► Vérifier si l'échelle a usé, les pièces détachées ou manquantes ► Vérifier si les autocollants de l'utilisateur sont sur l'échelle ► Vérifier si les protecteurs de pieds sont bien fixés ► Vérifier si l'échelle et les serrures peuvent fonctionner correctement ► Vérifier si tous les verrous et crochets sont en bon état ► Vérifier si tous les rivets sont en bon état ► Vérifier s'il y a des parties d'échelle affectées sous la corrosion ► Vérifier si les instructions sont en bon état.

**AVANT UTILISATION.**

► Avant d'utiliser cette échelle, vérifiez si tous les mécanismes de verrouillage fonctionnent correctement ► Si les mécanismes ne fonctionnent pas correctement, n'utilisez pas l'échelle ► Portez des vêtements ajustés, retirez les bijoux et attachez les cheveux longs lors de l'utilisation de cette échelle ► Portez toujours des chaussures appropriées lorsque vous montez cette échelle ► Les chaussures plates, sèches et foulées avec des lacets bien attachés sont considérées comme des chaussures appropriées ► Les portes (mais pas les portes coupe-feu ou similaires), les fenêtres et les zones d'entrée / de sortie doivent être sécurisées lors de l'utilisation de cette échelle ► Toutes les distractions doivent être raisonnablement évitées ► Configurez toujours cette échelle pour qu'elle soit toujours librement accessible ► Assurez-vous que vous êtes suffisamment en forme pour utiliser

une échelle ► Certaines conditions médicales ou médicaments, l'abus d'alcool ou de drogues pourraient rendre l'échelle d'utilisation dangereuse ► Lors du transport de l'échelle sur les barres de toit ou dans un camion, assurez-vous qu'il est convenablement placé pour éviter les dommages ► Inspecter l'échelle après la livraison et avant la première utilisation pour confirmer l'Etat et le fonctionnement de toutes les pièces ► Vérifier visuellement si l'échelle n'est pas endommagée et sûre à utiliser au début de chaque jour ouvrable où l'échelle doit être utilisée ► Une inspection périodique régulière est exigée ► S'assurer que l'échelle est adaptée à la tâche ► Ne pas utiliser une échelle endommagée ► Enlevez toute contamination de l'échelle, telle que la peinture mouillée, la boue, l'huile ou la neige ► Avant d'utiliser l'échelle, une évaluation des risques doit être effectuée en respectant la législation du pays d'utilisation.

**POSITIONNEMENT.**

► Assurez-vous que l'échelle est complètement fermée, que tous les verrous sont bien fixés et qu'elle est exempte de tout contaminant avant de vous déplacer dans la zone de travail ► Ne ouvrir ou fermez l'échelle que dans un lieu de travail sécurisé ► Ne déplacez pas l'échelle lorsqu'elle est ouvert ► L'échelle doit être sur une base plane, plane et non mobile ► L'échelle ne doit jamais être repositionnée d'en haut ► Lors du positionnement de l'échelle, prendre en compte le risque de collision avec l'échelle, par exemple avec des piétons, des véhicules ou des portes ► Identifier tous les risques électriques dans la zone de travail, tels que les lignes aériennes ou autres équipements électriques exposés; cette échelle n'offre pas d'isolation ni de protection contre les risques électriques ► L'échelle se tient debout sur ses pieds, pas sur les barreaux ou les marches ► L'échelle ne doit pas être positionnée sur des surfaces glissantes (telles que des glaces, des surfaces brillantes ou des surfaces solides fortement contaminées), à moins que des mesures efficaces supplémentaires ne soient prises pour éviter que l'échelle ne glisse ou que les surfaces contaminées soient suffisamment propre.

**UTILISATION DE L'ÉCHELLE.**

► Ne pas dépasser la charge totale maximale pour le type d'échelle ► Ne pas dépasser; l'utilisateur doit garder sa boucle de ceinture (nombri) à l'intérieur des montants et les deux honoraires: étape/échelon tout au long de la tâche ► N'utilisez pas cet échelle debout pour accéder à un autre niveau ► Les échelles ne doivent être utilisées que pour des travaux légers de courte durée ► Utilisez des échelles non conductrices pour des travaux électriques en direct inévitables ► Ne pas utiliser l'échelle à l'extérieur dans des conditions météorologiques défavorables, comme le vent fort ► Prendre des précautions contre les enfants jouant sur l'échelle

► Faire face à l'échelle en montée et en descente ► Maintenir une adhérence sûre sur l'échelle en montée et en descente ► Ne pas utiliser l'échelle comme un pont ► Ne pas passer de longues périodes sur une échelle sans pauses régulières (la fatigue est un risque) ► L'équipement transporté pendant l'utilisation de l'échelle doit être léger et facile à manipuler ► Évitez les travaux qui imposent une charge latérale sur les échelles debout, telles que le perçage latéral à travers des matériaux solides (par exemple brique ou béton) ► Maintenez une poignée tout en travaillant à partir d'une échelle ou prenez des précautions de sécurité supplémentaires si vous ne pouvez pas ► Ne jamais ouvrir ou utiliser l'échelle à l'envers ► La base doit toujours rester fermement sur le sol ► Ne laissez pas une échelle ouverte sans surveillance ► Ne placez pas d'outils ou d'objets sur les barreaux et ne suspendez rien à l'échelle ► Montez et descendez avec des mouvements délibérés ► Toujours maintenir 3 points de contact avec l'échelle en tout temps, par exemple: deux pieds sur le même échelon et une main sur les montants ► Veuillez mettre les mains autour du montant lorsque vous déplacez l'échelle en position de rangement ► Ne pas sortir du côté de l'échelle ► Lors de la fermeture de l'échelle, veillez à ne pas coincer les doigts, les vêtements ou les cheveux dans le mécanisme.

**RÉPARATION, ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE.**

► Les réparations et l'entretien doivent être effectués par une personne compétente et être conformes aux instructions du producteur ► Les échelles doivent être entreposées conformément aux instructions du producteur ► Réduisez complètement l'échelle en fermant tous les barreaux avant de la stocker ou de la manipuler ► Nettoyez l'échelle avec un nettoyant ménager approprié et un chiffon doux et sec ► Séchez soigneusement toutes les pièces avant de ranger l'échelle ► Rangez l'échelle à l'intérieur dans un environnement sec ► Ne posez pas d'autres objets sur l'échelle ► Rangez l'échelle dans le bon sens; la base devrait toujours rester par terre.

**RAISONS DES ACCIDENTS.**

► La liste suivante de dangers et d'exemples de leurs causes, qui n'est pas exhaustive, sont des raisons courantes pour les accidents rencontrés lors de l'utilisation d'échelles et sont la base sur laquelle les informations de cette norme ont été développées: ► **PERTE DE STABILITÉ** ► Positionnement incorrect de l'échelle (comme pas complètement ouvrant une échelle) ► Etat de l'échelle (comme les pieds anti-dérapants manquants) ► Conditions au sol (telles que sol mou instable, sol incliné, surfaces glissantes ou surfaces solides contaminées) ► Conditions météorologiques défavorables (telles que les conditions venteuses) ► Collision avec l'échelle



(comme avec le véhicule ou la porte)  
 ► Choix incorrect de l'échelle (comme une tâche trop courte et inappropriée)  
**► DE LA MANUTENTION** ► Transfert de l'échelle à la position de travail  
 ► Montage et démontage de l'échelle  
 ► Transporter des articles vers le haut de l'échelle ► **GLISSEMENT ET CHUTE DE L'UTILISATEUR**  
 ► Chaussures inappropriées ► Échelons ou marches contaminés ► Les pratiques des utilisateurs dangereux (comme l'escalade de 2 échelons à l'heure, glissant les Stiles) ► Défaillance structurelle de l'échelle ► État de l'échelle (tels que les montants endommagés, l'usure) ► Surcharge de l'échelle ► **DANGERS ÉLECTRIQUES**  
 ► Travail en direct inévitable (p. ex. recherche de pannes) ► Positionnement des échelles trop près de l'équipement électrique en direct (comme les lignes électriques aériennes) ► Echelles endommageant l'équipement électrique (tels que les couvertures ou l'isolation protectrice) ► Choix incorrect du type d'échelle pour le travail électrique.

**PICTOGRAMMES.**

► Les pictogrammes carrés illustrent une action positive à suivre et ont une bordure verte, et les pictogrammes ronds illustrent une action interdite et ont une bordure rouge ► Lire les instructions (1) ► Nombre maximum d'utilisateurs sur l'échelle (2) ► Charge maximale (3) ► Lubrifiez les charnières (4) ► Inspecter les pieds de l'échelle (5) ► Contrôle visuel avant utilisation (6) ► S'assurer que les dispositifs de retenue d'ouverture (7) ► S'assurer que l'échelle debout est complètement ouverte avant utilisation (8) ► S'assurer que le sol est exempt de contaminants (9) ► Ériger sur une base de niveau (10) ► Ne pas sortir du côté d'une échelle (11) ► Echelle de face en montée ou en descente (12) ► Ne pas trop toucher (13) ► Méfiez-vous des dangers électriques lors du transport de l'échelle (14) ► Portez des chaussures adaptées lors de la montée de l'échelle (15) ► S'assurer que le sol est exempt de contaminants (16) ► Ériger sur une base ferme (17) ► Une seule personne par jambe ascendable de l'échelle/stepladder (18) ► Ne pas utiliser l'échelle comme un pont (19) ► S'assurer que les dispositifs de retenue d'ouverture (20) ► Lorsque l'échelle de positionnement prend en compte le risque de collision (21) ► Ne pas sortir du côté d'une échelle (22) ► Ériger sur une base de niveau (23) ► Ne grimpez pas si vos mains sont occupées (24) ► Ne pas trop toucher (25) ► Méfiez-vous des dangers électriques lors du transport de l'échelle (26).

**OUVRIR ET FERME ÉCHELLE.**

► Placez l'échelle sur une surface ferme et uniforme ► Ouvrir l'échelle avec pression ► Une fois l'échelle complètement ouverte, assurez-vous que le système de fermeture situé sous la dernière marche est correctement

fermé ► Pour fermer l'échelle pour entreposage, déverrouillez le système de verrouillage et fermez l'échelle avec pression.

**GARANTIE ET SERVICE TECHNIQUE.**

► Outre la garantie légale, Werku® offre une garantie commerciale supplémentaire ► Cette garantie commerciale couvre la réparation des défauts résultant de défaillances dans le matériel ou la fabrication ► Pour cela, les défauts doivent être constatés pendant la période de validité ► Le consommateur a droit à la réparation gratuite des défauts que Werku® reconnaît comme inclus dans la garantie commerciale (frais envoi, main d'œuvre et matériaux inclus), au choix de Werku®, au moyen de la simple réparation ou par remplacement (le cas échéant, par un modèle postérieur) ► Cette garantie commerciale n'affecte pas les droits du consommateur établis légalement par la Directive 1999/44/CE ► La période de validité de cette garantie commerciale est de 24 mois ► La période de validité débute à la date d'achat par le premier consommateur ► Cette date figure sur la facture ou le ticket de caisse ► Le droit de réclamer l'application de cette garantie commerciale expire six mois après la fin de la période de validité ► Les réclamations en vertu de cette garantie commerciale doivent être présentées au distributeur ou au Service d'Assistance Technique ► Pour cela, il est indispensable de présenter cette garantie dûment complétée et tamponnée par le distributeur, accompagnée de la facture ou du ticket d'achat ► Pour toute information relative à cette garantie commerciale, l'acheteur et/ou le distributeur peut contacter le Service d'Assistance Technique au +34 981 648 119, ou par courrier électronique à info@werku.com ► Sont exclus de cette garantie commerciale les défauts causés par des pièces usées résultant d'une utilisation naturelle, les défauts causés par le non respect ou la mauvaise application de la notice d'utilisation ou par une utilisation non conforme à celle à laquelle est destiné ce produit, par des facteurs environnementaux anormaux ou une surcharge, un entretien ou un nettoyage inadéquats, les défauts causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange qui ne sont pas des pièces d'origine Werku® et si le produit a été totalement ou partiellement démonté, modifié ou réparé par du personnel autre que celui du Service d'Assistance Technique, ou s'il s'agit d'irrégularités minimes et insignifiantes pour une utilisation et un fonctionnement adéquats ► Les réparations et remplacements ne prolongent ni ne renouvellent le délai de validité de cette garantie commerciale ► Les pièces remplacées sont la propriété de Werku® ► Si l'acheteur remet le produit au Service d'Assistance Technique en ne remplissant pas les conditions de

cette garantie commerciale, les frais et risques du transport seront à sa charge ► Cette garantie commerciale est valable sur le territoire de l'Union Européenne ► L'entreprise responsable de l'application de cette garantie commerciale Werku® est Werku Tools SA.

**ASSISTANCE TECHNIQUE.**

► Werku® met à votre disposition son service technique pour répondre à toutes les questions sur ses produits ► Si vous souhaitez contacter notre équipe, veuillez envoyer un courrier électronique à l'adresse info@werku.com.

**CONFORMITEITSVERKLARING.**

► Werku® verklaart dat de kruik-ladder **WK700090** in overeenstemming is met de Europese norm EN14183:2003.

La Coruña, 01/11/2019  
R. Yanez  
Werku Tools SA

**TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN.**

► Maximum totale belasting 150 kg  
► Stappen 2 ► Totale lengte 89 cm  
► Breedte 46 cm ► Stap afmetingen 26x38 cm ► Netto gewicht 4,8 kg.

**BEOOGD GEBRUIK.**

► Deze ladder is ontworpen en bedoeld voor huishoudelijk gebruik ► Deze ladder is geen spiegelgoed ► Kinderen moeten te allen tijde worden gecontroleerd om te voorkomen dat ze met de ladder spelen ► Gebruik de ladder alleen zoals beschreven in deze instructies ► Elk ander gebruik wordt als ongepast beschouwd en kan leiden tot schade aan eigendommen, persoonlijk letsel of zelfs overlijden.

**VEILIGHEIDSMATREGELEN.**

► Lees deze handleiding aandachtig door, om deze ladder correct en veilig te kunnen gebruiken ► Deze handleiding moet in goede staat worden bewaard ► Controleer voor elk gebruik de volgende controlelijst: ► Controleer of de ladder verslijt, losse of ontbrekende onderdelen heeft ► Controleer of de gebruikersstickers op de ladder zitten ► Controleer of de pootprotectors correct zijn vastgesteld ► Controleer of de ladder en de vergrendelingen goed kunnen functioneren ► Controleer of alle vergrendelingen en haken in goede staat zijn ► Controleer of alle kliknagels in goede staat zijn ► Controleer of er ladderonderdelen zijn aangetast onder corrosie ► Controleer of de instructies in goede staat zijn.

**VOOR GEBRUIK.**

► Controleer voordat u deze ladder gebruikt of alle vergrendelingsmechanismen naar behoren werken ► Als de mechanismen niet goed werken, gebruik deze ladder dan niet ► Draag nauwsluitende kleding, verwijder sieraden en knoop lang haar vast bij het gebruik van deze ladder ► Draag altijd geschikt schoeisel bij het beklimmen van deze ladder; vlak, droog, betreden, schoenen met stevig vastgebonden veters worden beschouwd als geschikt schoeisel ► Deuren (maar geen branddeuren of iets dergelijks), ramen en gebieden van binnenkomst / uitgang moeten worden beveiligd wanneer u deze ladder gebruikt ► Alle afleiding moet redelijk worden vermeden ► Stel deze ladder altijd zo op dat deze altijd vrij toegankelijk is ► Zorg ervoor dat u fit genoeg bent om de ladder te gebruiken ► Bepaalde medische aandoeningen

of medicatie, alcohol- of drugsmisbruik kan het gebruiken van de ladder onveilig maken ► Bij het vervoer van de ladder op het dak of in een vrachtwagen, zorg ervoor dat deze goed geplaatst is om schade te voorkomen ► Inspecteer de ladder bij ontvangst, en voor het eerste gebruik, om de toestand en de werking van alle onderdelen te bevestigen ► Controleer visueel of de ladder niet beschadigd is en veilig is om te gebruiken aan het begin van elke werkdag wanneer de ladder gebruikt gaat worden ► Een regelmatig periodieke keuring is vereist ► Zorg ervoor dat de ladder geschikt is voor de taak ► Gebruik geen beschadigde ladder ► Verwijder alle verontreinigingen van de ladder, zoals natte verf, modder, olie of sneeuw ► Alvorens de ladder te gebruiken, moet een risicobeoordeling worden uitgevoerd met inachtneming van de wetgeving in het land van gebruik.

**POSITIONEREN.**

► Zorg ervoor dat de ladder volledig is gesloten, dat alle vergrendelingen gesloten zijn en dat de ladder vrij is van verontreinigingen voordat deze naar het werkgebied wordt verplaatst ► Open en sluit de ladder alleen in een veilige werkuimte ► Verplaats de ladder niet wanneer deze is geopend ► De ladder moet op een gelijke, vlakke en onbeweegbare basis staan ► De ladder mag nooit van bovenaf verplaatst worden ► Bij het positioneren van de ladder, moet er rekening worden gehouden met het risico van botsing, bijvoorbeeld met voetgangers, voertuigen of deuren ► Identificeer eventuele elektrische risico's in het werkgebied, zoals luchtleidingen of ander blootgesteld elektrische apparatuur; deze ladder biedt geen isolatie of bescherming tegen elektrische gevaren ► De ladder moet op zijn poten staan, niet op de sporten of op de trappen ► De ladder mag niet op gladde oppervlakken (zoals ijs, glanzende oppervlakken of sterk verontreinigde vaste oppervlakken) worden geplaatst, tenzij er extra doeltreffende maatregelen worden genomen om te voorkomen dat de ladder wegglijdt of verontreinigde oppervlakken voldoende schoon zijn.

**DE LADDER GEBRUIKEN.**

► De maximale totale belasting voor het type ladder niet overschrijden ► Niet buiten reiken; de gebruiker moet zijn riem gesp (navel) binnen de rails houden en beide vergoeding: stap/sport in de hele taak ► Gebruik deze ladder niet voor toegang tot een ander niveau ► Ladders mogen alleen worden gebruikt voor licht werk van korte duur ► Gebruik niet-geleide ladders voor onvermijdelijke levende elektrische werkzaamheden ► Gebruik de ladder niet buiten bij ongunstige weersomstandigheden, zoals sterke wind ► Neem voorzorgsmaatregelen tegen kinderen die op de ladder spelen ► Zie de ladder toe bij op- en afgaan

► Houd een veilige grip op de ladder bij op- en aflopen ► Gebruik de ladder niet als brug ► Breng geen lange perioden op de ladder zonder regelmatige pauzes (vermoeidheid is een risico) ► Apparatuur dat gedragen wordt tijdens het gebruik van de ladder moet licht en gemakkelijk te hanteren zijn ► Vermijd werk dat een zijwaartse belasting oplegt op staande ladders, zoals zijdelingse boringen van vaste materialen (bijv. baksteen of beton) ► Houd een houvast bij het werken vanaf de ladder of neem extra veiligheidsmaatregelen als dat niet kan ► De ladder nooit open of ondersteboven gebruiken ► De basis moet altijd stevig op de grond staan ► Laat een geopende ladder niet onbeheerd achter ► Plaats geen gereedschap of andere objecten op de sporten en hang niets op de ladder ► Klim en daal af met opzettelijke bewegingen ► Houd altijd te allen tijde 3 contactpunten met de ladder, bijvoorbeeld twee voeten op dezelfde sport en een hand op de bomen ► Steek de handen rond de stijl als je de ladder van de uitgeschoven naar de opslagpositie brengt ► Stap niet van de zijkant van de ladder af ► Wees voorzichtig bij het sluiten van de ladder om geen vingers, kleding of haar in het mechanisme te vangen.

**REPARATIE, ONDERHOUD EN OPSLAG.**

► Reparaties en onderhoud moet worden uitgevoerd door een bevoegde persoon en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant ► De ladder moeten worden opgeslagen volgens de instructies van de fabrikant ► Klap de ladder volledig in, sluit alle treden voordat u deze opslaat of opbergt ► Reinig de ladder met een geschikte huishoudreiniger en een zachte, droge doek ► Droog alle onderdelen grondig af voordat u de ladder opbergt ► Bewaar de ladder binnenshuis in een droge omgeving ► Laat andere voorwerpen niet op de ladder rusten ► Bewaar de ladder op de juiste manier naar boven; de basis moet altijd op de grond zitten.

**REDEKEN VOOR ONGEVALLEN.**

► De volgende lijst van gevaren en voorbeelden van hun oorzaken, die niet limitatief is, zijn gemeenschappelijke redenen voor ongelukken die worden aangetroffen bij het gebruik van ladders en zijn de basis waarop de informatie in deze standaard is ontwikkeld: **VERLIES VAN STABILITEIT** ► Onjuiste positionering van de ladder (zoals niet volledig openen van een ladder) ► Conditie van de ladder (zoals ontbrekende anti-slip poten) ► Grond omstandigheden (zoals onstabiele zachte grond, hellende grond, gladde oppervlakken of verontreinigde vaste oppervlakken) ► Ongunstige weersomstandigheden (zoals windrige condities) ► Botsing met de ladder (zoals met voertuig of deur) ► Onjuiste keuze van de ladder (zoals te kort, ongeschikte taak) **VAN OMGANG**

► Het overbrengen van de ladder naar de werk positie ► Oprichten en demonteren van de ladder ► Het dragen van objecten op de ladder **MIS STAP EN VAL VAN DE GEBRUIKER** ► Ongepast schoeisel ► Vervuilde sporten of stappen ► Onveilige gebruikers praktijken (zoals het beklimmen van 2 treden tegelijkertijd, het glijden onderaan de rails) ► Structureel falen van ladder ► Conditie van de ladder (zoals beschadigde rails, slijtage) ► Overbelasting van de ladder **ELEKTRISCHE GEVAREN** ► Onvermijdelijke active-werken (bijvoorbeeld fout vinden) ► Positionering ladders te dicht bij actieve elektrische apparatuur (zoals bovengrondse hoogspanningslijnen) ► Ladders die elektrisch materiaal beschadigen (zoals dekking of beschermende isolatie) ► Onjuiste selectie van type ladder voor elektrisch werk.

**PICTOGRAMMEN.**

► De vierkante pictogrammen illustreren een positieve actie die moet worden gevolgd en hebben een groene rand, en de ronde pictogrammen illustreren een verboden actie en hebben een rode rand ► Lees de instructies (1) ► Maximum aantal gebruikers op ladder (2) ► Maximale belasting (3) ► Smeer scharnieren (4) ► Inspecteren ladder poten (5) ► Visuele controle voor gebruik (6) ► Zorg ervoor dat de openingsitems bevestigd zijn (7) ► Zorg ervoor dat staande ladder voor gebruik volledig wordt geopend (8) ► Zorg ervoor dat de grond vrij is van contaminanten (9) ► Recht op een vlakke ondergrond (10) ► Stap niet uit de zijkant van de ladder (11) ► Zie de ladder toe bij op- en afgaan (12) ► Niet buiten reiken (13) ► Pas op voor elektrische gevaren bij het vervoer van ladder (14) ► Draag geschikt schoeisel bij het gebruik van de ladder (15) ► Zorg ervoor dat de grond vrij is van contaminanten (16) ► Recht op een stevige basis (17) ► Slechts één persoon per stijging poot van de ladder/stepladder (18) ► Gebruik de ladder niet als brug (19) ► Zorg ervoor dat de openingsitems bevestigd zijn (20) ► Bij het positioneren van ladder rekening houden met risico van botsing (21) ► Stap niet uit de zijkant van een ladder (22) ► Recht op een vlakke ondergrond (23) ► Niet klimmen als je handen bezet zijn (24) ► Niet buiten reiken (25) ► Pas op voor elektrische gevaren bij het vervoer van ladder (26).

**LADDER OPENEN EN SLUITEN.**

► Plaats de ladder op een stevige en vlakke ondergrond ► Open de ladder met druk ► Nadat de ladder volledig is geopend, moet u ervoor zorgen dat het vergrendelingssysteem bij de laatste stap correct is gesloten ► Om de ladder te sluiten voor opslag, ontgrendel het sluitsysteem en sluit de ladder met druk.

**GARANTIE EN TECHNISCHE SERVICE.**

► Apart van de wettelijke garantie, biedt Werku® een extra commerciële garantie ► Deze commerciële garantie dekt de reparatie van alle geconstateerde gebreken die te wijten aan fouten in het materiaal of de fabricage ► Om deze dekking effectief te zijn is het noodzakelijk dat de gebreken verschijnen binnen de geldigheidsduur ► The consument heeft recht op gratis reparatie van alle defecten die Werku® erkent zoals opgenomen in de commerciële garantie (verzendkosten, arbeidskosten en materialen inbegrepen) en gekozen door Werku®, hetzij via de reparatie of door vervanging (eventueel met een nieuwer model) ► Deze commerciële garantie heeft geen invloed op de rechten van de consument gevestigd door de wet overeenkomstige Richtlijn 1999/44 / CE ► Deze commerciële garantie is

geldig gedurende 24 maanden ► The geldigheidsduur begint op de datum van aankoop van de eerste consument ► Deze datum wordt getoond op de factuur of aankoopbon ► Acties voor claims tegen deze commerciële garantie vervallen zes maanden na het einde van de geldigheidsperiode ► Alle claims die voortvloeien uit deze commerciële garantie moeten aan de distributeur of aan de Technische Dienst worden voorgelegd ► Hiervoor moet u deze garantie correct ingevuld en gestempeld by de distributeur presenteren, samen met de factuur of kassabon ► Voor welke informatie ook over deze commerciële garantie, kunt U contact opnemen met de Technische Dienst op het telefoonnummer +34 981 648 119, of per e-mail naar info@werku.com ► Deze commerciële garantie geldt niet voor defecten veroorzaakt door onderdelen die versleten zijn door gebruik en andere vormen van natuurlijke slijtage, defecten veroorzaakt door het niet opvolgen van de instructies voor het gebruik, bij toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is, voor afwijkende omgevingsfactoren, overbelasting of onzorgvuldig onderhoud of reiniging, voor gebreken veroorzaakt door het gebruik van onderdelen, accessoires of vervangingen die niet origineel Werku® onderdelen zijn, indien dit product geheel of gedeeltelijk gedemonteerd, aangepast of gerepareerd is door iemand verschillend van de Technische Dienst, bij minimale en irrelevante onregelmatigheden die het normale gebruik niet beïnvloeden ► Reparaties en vervangingen verlengen of vernieuwen de geldigheidsduur van deze commerciële garantie niet ► De vervangen onderdelen worden eigendom van Werku® ► Indien de koper dit product naar de Technische Dienst stuurt en deze niet voldoet aan de voorwaarden van deze commerciële

garantie, zijn alle onkosten en transport risico's voor de koper ► Deze commerciële garantie is alleen geldig op het grondgebied van de Europese Unie ► Het bedrijf dat verantwoordelijk is voor de naleving van deze Werku® commerciële garantie is Werku Tools SA.

**TECHNISCH ADVIES.**

► De technische afdeling van Werku® staat tot uw beschikking om eventuele vragen op te lossen die u mocht hebben met betrekking tot zijn producten ► Als u contact wilt opnemen met ons team, stuur dan een e-mail naar info@werku.com.

## DECLARAÇÃO CONFORMIDADE.

►Werku® declara que a escada -tamborete **WK700090** corresponde a Normativa Europeia EN14183:2003.

La Coruña, 01/11/2019

R. Yanez

Werku Tools SA

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

►Carrega máxima total 150 kg  
►Degraus 2 ►Comprimento total 89 cm  
►Largura 46 cm ►Medidas degrau 26x38 cm ►Peso líquido 4.8 kg.

## USO PRETENDIDO.

►Esta escada é projetada e destinada ao uso doméstico ►Esta escada não é um brinquedo ►As crianças devem ser supervisionadas em todos os momentos para garantir que não brinquem com a escada ►Use somente a escada conforme descrito nestas instruções ►Qualquer outro uso é considerado impróprio e pode resultar em danos materiais, danos pessoais ou até a morte.

## PRECAUÇÕES SEGURANÇA.

►Para utilizar esta escada de forma correta e segura, leia atentamente este manual de utente ►Este manual de utente deve guardar-se em boas condições ►Antes da cada uso, comprime a seguinte lista de controlo:  
►Comprovar se a escada está desgastada, solta ou faltam partes  
►Comprovar se os adesivos do utente estão na escada ►Comprovar se os protetores de patas estão bem afixados ►Comprovar se a escada e os fechamentos podem funcionar corretamente ►Comprovar se todos os fechamentos e ganchos estão em boas condições ►Comprovar se todos os rebites estão em boas condições ►Comprovar se há partes da escada afetadas pela corrosão ►Comprovar se o manual de instruções se encontra em boas condições.

## ANTES DE USAR.

►Antes de usar esta escada, verifique se todos os mecanismos de trava estão funcionando corretamente ►Se os mecanismos não estiverem funcionando corretamente, não use a escada ►Use roupas justas, remova as joias e amarre o cabelo comprido ao usar esta escada ►Use sempre calçado adequado ao subir esta escada; planos, secos, pisados, sapatos com cadarços firmemente amarrados são considerados calçados apropriados ►Portas (mas não portas corta-fogo ou similares), janelas e áreas de entrada / saída devem ser protegidas ao usar essa escada ►Todas as distrações devem ser razoavelmente evitadas ►Sempre configure esta escada de modo que seja sempre livremente acessível ►Assegure-se de estar o suficientemente em forma para usar

uma escada ►Certas condições médicas ou medicamentos, abuso de álcool ou drogas podem fazer com que a escada não seja segura ►Ao transportar a escada em barras de teto ou em um camião, se assegure de que esteja colocada adequadamente para evitar danos ►Inspeção a escada após a entrega e antes do primeiro uso para confirmar o estado e o funcionamento de todas as peças: comprime visualmente se a escada não está danada e é seguro utilizar ao começo da cada dia de trabalho quando se vá usar a escada ►Se requer uma inspeção periódica ►Se assegure de que a escada seja adequada para a tarefa ►Não use uma escada danada ►Elimine qualquer contaminação da escada, como pintura húmida, varro, azeite ou neve ►Antes de utilizar a escada, se deve realizar uma avaliação de riscos respeitando a legislação do país de uso.

## POSICIONAMENTO.

►Assegure-se de que a escada esteja completamente fechada, que todos os seguros estejam assegurados e que a escada esteja livre de poluentes antes de passar à área de trabalho ►Só abra ou feche a escada em uma área de trabalho segura ►Não mova a escada quando esteja aberta ►A escada deve estar sobre uma base uniforme, nivelada e não mobile ►A escada nunca deve ser reposicionada desde acima ►Ao colocar a escada, tenha em conta o risco de colisão com a escada, por exemplo com peatonos, veículos ou portas ►Identifique qualquer risco elétrico na área de trabalho, como linhas aéreas ou outra equipa elétrica exposta; esta escada não oferece isolamento ou proteção contra riscos elétricos ►A escada deve repousar sobre os seus pés, não nos degraus ou passos ►A escada não deve se colocar sobre superfícies resbaladizas (como gelo, superfícies brilhantes ou superfícies sólidas significativamente contaminadas) a não ser que se tomem medidas efetivas adicionais para evitar que a escada se deslize ou assegurar que as superfícies contaminadas estejam o suficientemente limpas.

## USO DA ESCADA.

►Não exceda a carga total máxima para o tipo de escada ►Não exceda os limites; o utente deve manter o seu hebillá de cinto (umbigo) dentro dos montantes e ambos pagam: degrau / passo durante toda a tarefa ►Não usar esta escada para aceder a outro nível ►As escadas só devem se usar para trabalhos livianos de curta duração ►Utilize escadas não condutoras para trabalhos elétricos com corrente inevitáveis ►Não use a escada agora em condições climáticas adversas condições, tais como vento forte ►Tome precauções para evitar que as crianças joguem na escada ►Faça frente à escada ao ascender e descer ►Mantenha um agarre seguro

na escada quando ascenda e desça ►Não use a escada como ponte ►Não passar longos períodos de tempo em uma escada sem descansos regulares (o cansaço é um risco) ►A equipa transportada enquanto se usa a escada deve ser ligeiro e fácil de manipular: evite trabalhos que imponham uma carga lateral em escadas de pé, como perfurações laterais através de materiais sólidos (por exemplo, tijolos ou concreto) ►Mantenha uma asa enquanto trabalha desde uma escada ou tome precauções de segurança adicionais se não pode ►Nunca abra ou use a escada cabeça baixo ►A base deve sempre ficar firme no chão ►Não deixe uma escada aberta sem supervisão ►Não coloque ferramentas ou outros objetos nos degraus e não pendure nada na escada ►Suba e desça com movimentos deliberados ►Sempre mantenha 3 pontos de contato com a escada em todos os momentos, exemplo: dois pés no mesmo degrau e uma mão nos stiles ►Por favor, coloque as mãos ao redor do stile ao trazer a escada da posição aberta para a posição de armazenamento ►Não desça do lado da escada ►Tome cuidado ao fechar a escada para não prender os dedos, roupas ou cabelos no mecanismo.

## REPARO, MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO.

►Os reparos e a manutenção devem ser realizados por uma pessoa competente e de acordo com as instruções do produtor ►As escadas devem armazenar-se de acordo com as instruções do fabricante ►Enfie totalmente a escada e feche todas as etapas antes de armazená-la ou manipulá-la ►Limpe a escada com um produto de limpeza doméstico adequado e um pano macio e seco ►Seque bem todas as partes antes de guardar a escada ►Guarde a escada dentro de casa em um ambiente seco ►Não suporte outros objetos na escada ►Mantenha a escada no caminho certo; a base deve sempre sentarse no chão.

## MOTIVOS DE ACIDENTES.

►A seguinte lista de perigos e exemplos das suas causas, que não é exaustiva, são causas comuns de acidentes no uso de escadas e são a base sobre a que se desenvolveu a informação desta norma: ►**PERDA DE ESTABILIDADE** ►Posição incorreta da escada (por exemplo, não abrir completamente uma escada) ►Condição da escada (por exemplo, a falta de pés antiderrapantes) ►Condições do chão (por exemplo, chão macios instáveis, chão inclinados), Superfícies resbaladizas ou superfícies sólidas contaminadas) ►Condições climáticas adversas (como condomínios ventosos) ►Colisão com a escada (como com o veículo ou a porta) ►Eleição incorreta da escada (como demasiado curta) ►**DESDE A MANIPULAÇÃO** ►Desvio da escada à posição de trabalho

► Transporte de objetos pela escada  
► **DESlizAMENTO E QUEDA DO UTENTE** ► Calçado inadequado  
► Degraus ou passos contaminados  
► Práticas inseguras do utente (como subir 2 degraus ao mesmo tempo, se deslizar para abaixo pelos montantes)  
► **FALHA ESTRUTURAL DA ESCADA**  
► Estado da escada (como montantes danados, desgaste) ► Sobrecarga da escada ► **RISCOS ELÉTRICOS**  
► Trabalhos em funcionamento ao vivo inevitáveis (como localização de avarias) ► Posicionamento de escadas demasiado cerca de equipas elétricas em tensão (como linhas elétricas aéreas) ► Escadas que danam equipas elétricas (como coberturas ou isolamento de proteção) ► Seleção incorreta do tipo de escada para trabalhos elétricos.

#### **PICTOGRAMAS.**

► Os pictogramas quadrados ilustram uma ação positiva a seguir e têm uma borda verde, e os pictogramas redondos ilustram uma ação proibida e têm uma borda vermelha ► Leia as instruções (1) ► Número máximo de utentes na escada (2) ► Degrau de segurança (3) ► Carga máxima (4) ► Lubrifique as dobradiças (5) ► Extensão da escada acima do ponto de aterragem (6) ► Carga máxima (7) ► Assegurar-se de que os dispositivos de retenção de abertura estão enganchados (8) ► Só uma pessoa pela cada pata da escada/escada de degrau da escada/escada de degrau ascendente (9) ► Não a usar como ponte Escada de mão ao subir ou baixar (10) ► Montar sobre uma base nivelada (11) ► Não baixar do lado de uma escada (12) ► Não ultrapassar o alcance (13) ► Cuidado com os riscos elétricos ao transportar a escada (14) ► Usar calçado adequado ao subir pela escada (15) ► Se assegurar de que o chão esteja livre de poluentes (16) ► Montar sobre uma base firme (17) ► Não utilizar um calçado adequado (18) ► Não utilizar a escada como ponte (19) ► Se assegurar de que os dispositivos de retenção de abertura estejam enganchados (20) ► Ao colocar a escada em posição, ter em conta o risco de colisão (21) ► Não colocar a escada em uma posição na que a escada não esteja em movimento Não baixar de um lado de uma escada (22) ► Montar sobre uma base nivelada (23) ► Não subir se as mãos estão ocupadas (24) ► Não ultrapassar o alcance (25) ► Ter cuidado com os riscos elétricos quando se transporta a escada (26).

#### **ABRIR E FECHAR ESCADA.**

► Coloque a escada em uma superfície firme e plana ► Abra a escada com pressão ► Uma vez que a escada esteja totalmente aberta, certifique-se de que o sistema de travamento sob a última etapa esteja corretamente fechado ► Para fechar a escada para armazenar, desbloquee o sistema de bloqueio e feche a escada com pressão.

#### **GARANTIA E SERVIZO TÉCNICO.**

► Para além da garantia legal, a Werku® oferece uma garantia comercial adicional ► Esta garantia comercial cobre a reparação dos defeitos resultantes de erros nos materiais ou na fabricação ► Para isso é imprescindível que os defeitos ocorram dentro do período de validade ► O consumidor tem direito à reparação gratuita dos defeitos que a Werku® reconheça como incluídos na garantia comercial (custos de envio, mão de obra e materiais incluídos), cabendo à Werku®, optar pela reparação da escada defeituosa ou pela substituição (substituindo, se for necessário, por um modelo posterior) ► Esta garantia comercial não afecta os direitos do consumidor estabelecidos pela lei de acordo com a Directiva 1999/44/CE ► O período de validade desta garantia comercial é de 24 meses ► Caso o produto se destine a um uso profissional ou industrial, o período de validade é de 12 meses ► O período de validade começa na data de aquisição pelo primeiro consumidor ► Esta data está reflectida na factura ou ticket de compra ► A acção para reclamar o cumprimento desta garantia comercial prescreve seis meses a contar do fim do período de validade ► A reclamação em virtude desta garantia comercial deve apresentar-se ao distribuidor ou ao Serviço de Assistência Técnica ► Para isso é imprescindível apresentar esta garantia devidamente preenchida e selada pelo distribuidor, juntamente com a factura ou o ticket de compra ► Para qualquer informação referente a esta garantia comercial o comprador e/ou o distribuidor pode pôr-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica, através do telefone +34 981 648 119, ou por correio electrónico info@werku.com ► Ficam excluída desta garantia comercial os defeitos que tenham sido causados por peças desgastadas pelo uso ou outro tipo de desgaste natural, os defeitos causados pela inobservância ou incumprimento das instruções de uso e funcionamento, ou de aplicações não conformes com o uso a que se destina este produto, ou de factores ambientais anormais, ou de sobrecarga, ou de manutenção ou limpeza inadequadas, defeitos causados pelo uso de acessórios, complementos ou peças de substituição que não sejam peças originais da Werku®, o produto total ou parcialmente desmontado, modificado ou reparado por pessoal alheio ao Serviço de Assistência Técnica ou as irregularidades mínimas e irrelevantes para o uso e funcionamento adequado ► As reparações e substituições não prolongam nem renovam o prazo de validade desta garantia comercial ► As peças substituídas passam a ser propriedade da Werku® ► Se o comprador enviar o produto para o Serviço de Assistência Técnica, não cumprindo as condições desta garantia comercial, as despesas e riscos de transporte correm a cargo do

comprador ► Esta garantia comercial é válida dentro do território da União Europeia ► A empresa responsável pelo cumprimento desta garantia comercial da Werku® é Werku Tools SA.

#### **ASSESSORAMENTO TÉCNICO.**

► A Werku® põe a sua disposição seu departamento técnico para resolver qualquer dúvida que possa surgir sobre seus produtos ► Em caso que deseje estabelecer contato com nossa equipe, remeta um correio electrónico à direcção info@werku.com.



FIG 1



FIG 2



FIG 3

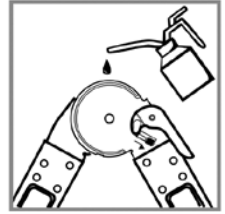


FIG 4



FIG 5

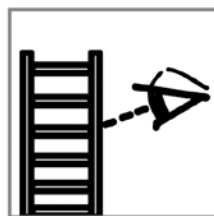


FIG 6



FIG 7



FIG 8



FIG 9



FIG 10



FIG 11



FIG 12



FIG 13



FIG 14



FIG 15



FIG 16



FIG 17



FIG 18



FIG 19



FIG 20



FIG 21



FIG 22



FIG 23



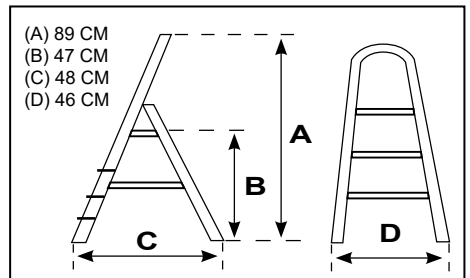
FIG 24



FIG 25



FIG 26



## GUARANTEE

►Service under guarantee is only provided upon presentation of this signed and stamped guarantee, together with the invoice or receipt.

## GARANTÍA

►Para hacer uso del servicio de garantía es imprescindible la presentación de esta garantía debidamente cumplimentada y sellada, junto con la factura o ticket de compra.

## GARANTIE

►Service unter Garantie ist nur versehen bei Vorlage dieses unterzeichneten und abgestempelten Garantie, zusammen mit der Rechnung oder Quittung.

## GARANTIE

►Service sous garantie est fournie uniquement sur présentation de la garantie signée et cachetée, avec la facture ou le reçu.

## GARANTIE

►Service onder garantie wordt alleen verstrekt op vertoon van deze getekende en gestempelde garantie, samen met de factuur of kassabon.

## GARANTIA

►A assistência técnica em garantia so e prestada mediante a prestação desta garantia devidamente cumprimentada e selada, junto com a fatura ou ticket de compra.

ITEM NUMBER  
NÚMERO ARTÍCULO  
ARTIKELNUMMER  
NUMÉRO D'ARTICLE  
ARTIKELNUMMER  
NÚMERO ARTIGO

**WK700090**

DATE OF PURCHASE  
FECHA DE COMPRA  
KAUFDATUM  
DATE D'ACHAT  
DATUM VAN AANKOOP  
DATA DE COMPRA

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

DISTRIBUTOR STAMP  
SELLO DISTRIBUIDOR  
VERTRIEBER STEMPEL  
DISTRIBUTEUR CACHET  
DEALER STEMPEL  
CARIMBO DISTRIBUIDOR



**WERKU®**